

AÑO I

SAN JOSÉ, COSTA RICA, SABADO 15 DE FEBRERO DE 1908

NÚMERO 211

LINEA DE VAPORES De la United Fruit Co.

La Compañía ha reanudado el servicio semanal entre Limón y Boston con los vapores "LIMÓN", "SAN JOSÉ" y "ESPARTA". Estos rápidos vapores, con todas las calidades modernas, salen cada semana directamente para Boston.
 Pasaje de ida..... \$ 60.00 oro americano
 " y regreso..... " 110.00 "
 Al servicio de la línea a New Orleans se han puesto cómodos vapores que gastan sólo cuatro días y horas en hacer la travesía.
 Pasaje de ida..... \$ 50.00 oro americano
 " y regreso..... " 80.00 "
 Para informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en San José ó en Limón.
 Limón, 4 de Junio de 1907. E. J. HITCHCOCK,
 Administrador.

DR. C. DE COBLENTZ

Dentista Americano

Dentaduras Artísticas—Puentes y coronas,
 Especialidad en trabajos de oro.
 "Extracciones sin dolor".

SE GARANTIZA TODO TRABAJO

OFICINA: casa de Coronado, contigua a "La Proveedora" de don Andrés Sandoval.

FABRICA DE MOSAICOS

HIDRAULICOS

de José María Castillo G.

Aparte de la gran variedad de dibujos para usos generales un selecto surtido, especialísimo para las aceras de mausoleos y bóvedas.
 Para precios y condiciones entenderse con el Ingeniero don Lesmes Jiménez.

Jardinería La Flor

En Chile Perro (300 varas al E. de la Soledad)
 Unica jardinería moderna en Costa Rica
 La que puede servir mejor y más barato. Gran colección de plantas de
ALFREDO BRADE

Línea Hamburguesa Americana

Servicio Atlas

Esta es la línea que ofrece mayores ventajas para los viajeros y exportadores de café. El magnífico servicio para café es bastante conocido en años anteriores y ahora puede ofrecer algo mejor debido al cambio de dos de sus pequeños vapores por **El Prinz August Wilhelm** y **El Prinz Joachim** de cinco mil toneladas cada uno. Todos sus vapores llevan café para Nueva York, Londres, Hamburgo etc., etc. Salen cada lunes de Limón.

TARIFA PARA PASAJEROS

De Limón a New York,	Por Prinz August Wilhelm	\$ 70 dollars
primera clase	" Prinz Joachim	70 "
	" Sarnia y Sibiria	50 "

TODOS TIENEN MÉDICO Y CAMARERA

JOHN M. KATH, Agente

Zapateria de Higinio Carmona

Calzado a la medida y al gusto del cliente. Tengo hormas francesas, americanas y españolas, distintos estilos.—Franco de porte a todas partes.—San José, C. R., ap. 22, calle Central Sur, N° 50, frente a la Botica del Comercio.

Cerveza Negra Marca ESTRELLA BEST STOUT PORTER



La Botica

que despacha con esmero y prontitud las recetas, que tiene gran surtido de

Drogas y medicinas de patente.

que vende las afamadas

Preparaciones **TABONUCO AL GUAYACOL, LOMBRICINA, TRICOFERINA, etc., etc.,**

que ofrece toda clase de

Polvos, Jabones, Perfumes, Aguas para el tocador y pastas dentífricas, es en San José la Botica

LA VIOLETA

FABRICA DE MUERLES

¡Sillas! ¡Sillas!

Gran surtido de reglas hechas para carpinteros y ebanistas. Gran existencia de sillas y mecedoras, construidas por el mismo modelo que las extranjeras, pero mucho mejor y más fuertes, porque son hechas con maderas del país.

ROBERTO RAMÓN & Co.

CERVECERIA RICHMOND

La única fábrica del país que puede garantizar la duración de sus cervezas, debido al esmero de su fabricación y ser hechas nada más que de LÚPULO y MALTA, nada de gelatina, ni otras sustancias que alteren la calidad de las cervezas haciéndolas nocivas. En uso aparatos recién importados y los últimos procedimientos.

Vendo azúcar

de Grecia y de Aragón

Oficina en San José, 50 varas al Este del Banco Anglo.—Teléfono número 131, apartado 493. Oficina en Limón, frente al Ferrocarril, contigua al Banco Comercial.—Enero 7.

GUILLERMO NIEHAUS

Señor:

El mejor y más moderno surtido de polainas, cabezadas, riendas, gruperas, monturas y tacones de hule, lo encontrará Ud. a muy bajos precios en la ZAPATERÍA ESPAÑOLA DE

MANUEL ESCORRIOLA

El Acorazado. BERTHEAU Y COMPAÑÍA
 Ofrecen al público un telegan surtido de zapatillas y botines.

WAMPOLE

LA CONSTANCIA.

Nadie puede decir lo que puede hacer hasta que lo ensaya. Cuando una cosa debe hacerse, el espíritu moderno nos mueve para seguir trabajando empeñosamente hasta que se haga. Una vez comprendida esta idea, lo imposible desaparece. "Si pudiera mos quitar al aceite de bacalao el nauseabundo sabor y olor, y a seguida combinarlo con dos ó tres otros ingredientes, lograríamos el mejor remedio en el mundo para ciertas enfermedades que ahora son en la práctica incurables." Así dijo un afamado médico veinticinco años há. "Pero jamás se hará," agregó él. "Es tan imposible hacer del aceite de hígado de bacalao un remedio agradable y sabroso, como convertir el mismo Bacalao en un Ave del Paraíso." Y sin embargo, llegó a reconocer que en la PREPARACION de WAMPOLE se había logrado lo imposible. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. En este remedio se eliminan las peculiaridades que tanto asco le daban al Dr. y es precisamente el magnífico remedio que él buscaba. Aumenta el apetito, estimula la fácil digestión y con toda confianza y libertad se puede emplear en los casos de Anemia, Austeria, Impurezas de la Sangre, y Afecciones de la Circulación y Pulmón.

ALMANAQUE

Santa Agueda, virgen y mártir; san Faustino, santa Jovita, mártires; el B. Juan Bautista Machado y compañeros, mártires; santa Georgina, virgen.

NOTAS DE DON PEDRO N. GUTIERREZ

Júpiter en conjunción con la Luna a las 8 a. m.

RECETARIO

Si quieres alcanzar la verdad, estudia mucho; si quieres defenderla, consulta a muchos.

EL INDEPENDIENTE

EDITOR PROPIETARIO

Dr. Claudio Volio

ADMINISTRADOR

Luis A. Casal

Flor del día

Las mejores frutas son las que han picado los pájaros, y los hombres más honrados aquellos que destroza la calumnia.

Empleados y sueldos

La rebaja de los sueldos a los empleados inferiores de una fábrica de enjuagues medicamentosos, tiene desesperadas a las esposas de algunos de esos buenos servidores del común; y de cimos del común, porque ¿quién es el que no hace enjuagues en el mundo?

—Si antes la vida era insostenible por la carestía de los

viveres de primera necesidad, dice doña Valpurgis de Toledo, ahora se va a poner horrorosa.

—¿Por qué no hacen ustedes un mitin como el de las esposas de los barrenderos de Buenos Aires? le preguntó Jaramico, un político radical de suyo y por parte de madre, que tiene bizco el ojo derecho y un lobanillo horrible en el vacío.

—Tendremos que apelar a ese medio, por que mire Ud., señor Jaramico, yo tengo cuatro niñas, aunque me esté mal el decirlo, y desde que han leído el nuevo presu puesto de gastos de la fábrica, han sufrido mucho de la lástima. Mi marido está desconocido; he perdido la corbata como cinturón y ayer salió con una liga mía en el cuello. En su previsión, me ha ordenado que no bote los botines y zapatos viejos, porque las suelas y el cuero pueden servirnos, cuando ya nos havamos comido á Confito y á Morrongo, para matar el hambre.

—¿Y quiénes son Confito y Morrongo?

—Confito es un perrito que mis hijas adoran. Con decirle á Ud. que duermen con él por turno, se lo digo todo. Morrongo es el gato que conseguimos cuando se esparcieron los tremendos rumores de la invasión de la Peste de Levante.

—¿Pero cree Ud. que llegará ese caso?

—Estoy segura de ello. Hoy con 120 colones mensuales, damos dos para la plaza y no comemos sino maíz y frijoles; la casa nos cuesta treinta, la cocinera ocho, la sirvienta seis, la lavandera diez un mes con otro; y luego queda el capítulo del vestir, el colegio de las dos menores, los cigarros de Toledo y los míos, porque ha de saber Ud. que yo también fumo, para ahuyentar los mosquitos. ¿Qué quiere Ud. que hagamos con los 70 colones que pretenden dejarnos?

—Nada, señora, nada!

—Si los fabricantes, prosi-guió la digna esposa, estuvieran guiados por un noble espíritu de verdadera economía, en vez de pensar en rebajar sueldos, deberían mandar formar un serio catastro de sus empleados y consumidores, para aumentar el precio de sus enjuagues sobre bases seguras.

Compenetrados de las razones que tan distinguida dama daba á Jaramico, y que nosotros oíamos desde la ventana de nuestra casa, pues la escena pasaba en plena vía pública, nos retiramos al interior del hogar doméstico y preguntamos á nuestra carísima esposa (el nombre debe entenderse en sentido figurado) por el precio de algunos comestibles, viéndolo á saber que en el actual momento histórico la carne ha subido, el queso ha subido, las papas han subido, el inofensivo chayote y hasta la flatulenta col están por las nubes.

Ustedes comprenderán que encontramos justísimas las quejas amargas de las familias de los empleados con quienes la susodicha fábrica de enjuagues pretende hacer experimentos, á fin de ver si es posible que el sér humano viva sin comer ó poco menos.

Si tal consignen los gerentes que pronto dejarán sus destinos, se habrán inmortalizado.

Pero una desconfianza espantosa en el método por que las entrañas, y si fuéramos empleados de aquella fábrica, preferiríamos que no se biciera con nos-

otros tan peligroso ensayo científico.

JUAN FERNÁNDEZ,

De Educación

No parece sino que el diario consabido se ha propuesto rehacer las personas, sin duda para exhibirlas á su gusto como novedades del día.

Coge, pongo por caso, á un sujeto de regular cultura, hombre decente y bien pensado, que se expresa medianamente cuando habla ó escribe, y poniéndolo en su cabalete urbanóico, dale unos cuantos toques de puntuación, brinco de líneas ó supresión de párrafos, y luego le dice á su público: "esto es un hombre", ó mejor, "éste es mi hombre".

Así ha hecho repetidas veces con los de "La República"; así con el otro escritor de "El Pacífico"; así con graves personajes del Congreso, en cuenta el mismo Presidente; así con "este cura" en tantas ocasiones que ya no las puedo contar.

¿Yendo para qué? Para hacer creer á sus lectores, que por ventura conocen las otras cosas, "que éste es un noticiero, aquí un majadero, otro un mal pensador que abusa de su alta posición"... Y lo termina por el estilo.

Por supuesto que todo ello obedece á una dialéctica especial de "freethinker", en la cual no había pensado hasta ahora ningún "polemista literario", ni siquiera el cliente de "Figaro", que por último resultó incapaz para el caso, "porque tenía vergüenza".

Pero es lo que yo digo: bien se puede no tener vergüenza y tener lógica, mayormente cuando uno trata de moralizar la prensa periódica, ó predicar la "moralidad periológica".

En cuanto á mí—como "Paterfamilias"—después de comerse, en su edición del día 3 de los corrientes, lo esencial de una cita, lo que por cierto venía al caso, arroja en el papel sólo aquello que basta para que la cita resulte "una bobería".

De esa cita mía, desprendíase una comparación muy exacta donde resultaba la ilación del razonamiento.

Por eso lo dejé en silencio porque así convenía á su gracioso razonar, sin lógica ni respeto al público ni á sí mismo.

Habla dicho yo que soy "laico", según sanas doctrinas pedagógicas; pero que en vista de lo dicho en un Mensaje presidencial y de la Constitución del Estado, precisaba dar en las escuelas públicas la "enseñanza religiosa" con "sinceridad y eficacia".

Y ese diario de tan pueril habilidad, dice ahora, en su número del 6, "que "Paterfamilias" interpreta á su antojo la Constitución; que pretende imponer al Estado la tarea de prohibir todo texto de enseñanza que no se acuerde con el dogma... y en fin, que este buen "Paterfamilias" es un clerical de tomo y lomo, y otras falsedades por el estilo.

Fero, señor, ¿por qué no averiguan si soy alto, si antes me silbaron una comedia, si tengo morsa ó alguna verruga en la nariz, para atacarme por esos lados, sin necesidad de vergüenza, como aconsejaba "Figaro" á su cliente, para triunfar en aquella célebre "polémica literaria" sobre tabacos? ¡Qué novedades!

¿Para qué acuden ahora á lo que entonces no se le ocurrió aconsejar al mismísimo gran maestro en estas cosas literarias?

Gran novedad es ésta... de brincar sobre lo escrito y poner en solfa los Santos Evangelios, si á mano viene, cuánto más una pobre nota de quien tendría vergüenza de hacerlo; aunque no fuese por "moral periodística", sino por no parecer tonto del todo ante algún lector práctico en la materia!

Y no es cosa, tampoco, la inocente pretensión de ese diario, "de cuyo nombre no quiero acordarme"... Si, señores, todo es relativo: para tal Argamasilla, ó tal "lugar de la Mancha", tal "no querer acordarse".

¿Pues no pretende, digo, esa hoja, y no de parra, ya celebre como "polémista", que no le apliquen uno que otro azotazo, y que á sus silogismos en "bábara" no se le conteste con un "baralio" ó más claro, con un "varapalo"?

¡Siga, siga ella haciendo de las suyas, y yo se las irá celebrando, en debida forma, como cualquier "cartago", como el señor Matas de Puntarenas, ó como todo un Congreso de Diputados.

Porque, entiéndase bien, respecto á mí... no, señores, yo no me dejo retratar á gusto del pintor, sobre todo si éste es un urbanejo literario. Preferiría lo del "Clarín", con todo y lángido y la escena correspondiente.

Así lo exige el respeto de sí mismo y del público, en quien para el público escribe; así lo exige la justicia social, entre gentes civilizadas; así lo exige la "moral periodística" en acción... y, en suma, así lo quiero y lo haré yo, con quien hasta ese punto se propase conmigo.

PATERFAMILIAS

El carbón en el ganado

En la sesión ordinaria que celebró anteanoche la Municipalidad, se leyó un largo é importante Informe presentado por los señores doctores don Roberto Fonseca Calvo y don Carlos Pupo sobre el modo de combatir la terrible peste de carbón que está atacando á nuestro ganado. En él se aconseja á la Municipalidad como primeras medidas las siguientes: crear una oficina central de veterinaria, que esté á cargo de un médico que entienda mic roscopis; formar corrales cerca del Matadero para que las reses que vayan á ser destazadas permanezcan en él algunos días para el correspondiente examen de sanidad; aislar por completo los potreros donde el ganado infestado por esta peste haya estado; pedir á los Estados Unidos suero para la vacunación del ganado; y varias otras importantes.

De los principales acuerdos que dictó la Municipalidad tomamos los siguientes: Pasar este informe á conocimiento del Poder Ejecutivo para que éste dicte las medidas necesarias en todo el país; autorizar al señor Jefe de Sanidad para publicar una hoja suelta en que se les avisa á los vecinos de San José, que desde hace más de ocho ó nueve días no se ha vuelto

á presentar en el Matadero ninguna res enferma de carbón; prevenir á los vecinos que solamente compren la carne que lleve un sello azul que se le pondrá en el matadero al salir para su expendio, garantizando así á todos que pueden usarla, y previniéndoles á la vez que no compren carne que traigan de los distritos para la venta, pues ésta tal vez puede estar infestada.

Una huérfanita maltratada

Ayer en la madrugada amaneció en el mismo que la Guadalupe conduce, este condado, una niña huérfana de diez años de edad y llamada Zoila Chavarría, quien floraba desaheradamente debido á varias lesiones de seriedad que le fueron ocasionadas en las orejas, manos y otras partes del cuerpo por Celsina Soto, mujer con quien vivía la niña.

La policía de la Primera Sección, al tener conocimiento de este hecho, se trasladó inmediatamente á Guadalupe á buscar á la delincuente y dió con ella en aquel pueblo. La Soto se encuentra ya presa en esta capital y se le sigue causa por tan grave delito, ante el Juez de Crimen.

Oficial

El n.º 37 de La Gaceta trae entre su contenido lo siguiente: se concede á don Alberto Delgado, agente principal de policía de Puntarenas, licencia durante diez días y se recarga sus funciones en el secretario don Manuel Molino B.; se concede igual licencia por quince días al señor doctor Miguel Dobles, médico del pueblo del cantón de Poás.

GACETIN Corporaciones

A las 7 p. m. de hoy celebrará reunión general el Colegio de Abogados para continuar la discusión del Código de Procedimientos Penales.

Hoteles En el "Imperial": José Francisco Mata, F. Sánchez y mister Booklez; y en el "Internacional": F. Faerros y J. M. Callejas.

Defunciones Juan Francisco Ugalde, Inominado Menezes, Juana Margarita Ramona Céspedes, Josefina Anchia.

Registro social

Ayer tarde regresaron á esta ciudad de su paseo por las playas de Puntarenas, las señoritas María Hernández y Luisa Acuña.

De Alajuela estuvieron ayer de paseo en esta ciudad don Francisco Solórzano González y su señora esposa, doña Emelina González.

Procedente de Liberia se encuentra entre nosotros, desde anteyar, el diputado don Federico Faerros.

Don Juan Rafael Solórzano y su señora madre llegaron ayer á esta capital, procedentes de Heredia.

De Cartago el señor presbítero don Rosendo de J. Valenciano.

Hoy parten con rombo á Puntarenas don Cayetano López García y su apreciable familia.

Entre nosotros, desde ayer, se haya el joven don Otto Prestinary.

De Limón se encuentra en esta ciudad don José M. Callejas.

Avisos económicos

EMILIO ARTAVIA SAN JOSE Y LIMON Calzado sin rival en precio y calidad. Envíos á todas partes del país, sin gastos para el cliente.

SAL, SAL Somos agentes de León Guerra, de Puntarenas, para vender sal lo más barato que se puede dar en esta plaza. Recibimos órdenes en "La Tempestad" de Miguel Arribe & Co.

TIENDA DE SEÑORAS Y NIÑOS —de Merce les S. de Millet.— Situada frente á Lehmann y al lado de FONT & Co.

Sierpente hay sartido de ropa de señoras, sombreros, corsets, enaguas, encajes, cintas, bordados etc., etc., ropita de niños, ajuares, gorritos, medias, sombreritos, etc., etc., flores, etc., etc.

Gran Taller Mecánico

HERBERIA, CARROCERIA Fontanería Se reparan máquinas.—Francisco Pacheco, 125 varas al sur del aserradero de Wolf y C^o

TOMA DE PUERTO LIMON

En el "Paso de la Vacca" vendo una casa en \$ 3.500. Pagaderos mitad al contado y mitad á plazos, á entera satisfacción del comprador. Entenderse con ROBERTO SANCHEZ en su Zapatería.

GACETILLA

EN SAN PEDRO DE SANTA BARBARA

Mañana debe tener lugar en San Pedro de Santa Bárbara un turno cuyo producto se destinará á la continuación de los trabajos de la ermita. Firman la invitación don Manuel Zumbado y don Rufino Soto, y no dudamos de que con tales auspicios el resultado correspondiente á los esfuerzos de esos honorables vecinos del lugar.

RAMAL DE CAÑERIA

Próximamente darán principio á los trabajos de instalación de un nuevo ramal de cañería que surtirá de agua potable á los vecinos del Cementerio General. Según presupuesto que han levantado el Ingeniero y el Fontanero Municipal, esta obra costará diez mil cuatrocientos noventa y nueve colones.

ARREGLO

Desde el lunes próximo en adelante será objeto de grandes reformas higiénicas el Matadero de esta capital, para así evitar el contagio de la terrible peste del carbón que acabando está con el ganado.

EXAMENES

Próximamente presentarán sus correspondientes exámenes para obtener el título de maestras normales las señoritas Elisa y Natalia Arias García, maestras por Sarchí, y por Grecia las señoritas Angélica y Justina Padilla, quienes han prestado sus servicios desde hace algunos años en aquella ciudad.

SEPELLO

Desde anteyar han comenzado los trabajos de repello de la iglesia de la Merced. Cuando este trabajo esté terminado no dudamos de que esta iglesia quedará bellísima. En dicha obra se ocupan diariamente muchos obreros.

EJERCICIOS ESPIRITUALES

En San Francisco de Mata Redonda hacen actualmente muchas señoritas del cantón de la Merced ejercicios espirituales, los cuales son dirigidos por el digno cura de la Merced, señor presbítero don Yanuario Quesada.

EL ENFERMO ESTA BIEN

Ya se encuentra fuera de peligro, desde ayer, Elías Castillo, quien fué operado en el Hospital de San Juan de Dios por el doctor Barrionuevo, á consecuencia de haberse enfermado de carbón. Un entusiasta viva! al inteligente facultativo.

PARTIDA EN LA SABANA

Mañana por la mañana tendrá lugar en el Llano de Mata Redonda una gran partida de foot-ball entre el club de Mata Redonda y el de La Uruca. Este juego promete estar muy animado.

DE REGRESO

Hoy llegarán á esta capital, de regreso de su paseo veraniego, el digno señor Gobernador de esta provincia y su distinguida familia.

PASEO

Para mañana temprano proyectan varias distinguidas señoritas y caballeros de esta ciudad un bonito paseo á la hacienda en que actualmente se encuentra de temporada la familia del señor Ministro de Gobernación y Policía, licenciado don José Astúa Aguilar.

PASEO

A la catarata del Brasil se llevará á cabo mañana un paseo de todos los entusiastas socios del Centro Católico, quienes saldrán de esta capital á las seis y media de la mañana, y almorzarán allá. Los paseantes regresarán á esta capital á las 6 p. m.

ENLACE

En abril se efectuara en Guatemala el matrimonio de la simpática costarricense Julia Padilla Soto, hija del que fué doctor don Mariano Padilla, con un apreciable joven de esa ciudad. Deseamos á este nuevo hogar toda felicidad.

ALUMBRADO

Algunos importantes vecinos de Río Segundo tienen en proyecto establecer en ese pueblo el alumbrado público que de tanta necesidad es en aquel pueblo.

INTERINAMENTE

Pronto se hará cargo interinamente del curato del pueblo de San Juan el amable presbítero don Victor Manuel Pérez, mientras el digno cura de aquel lugar, presbítero don Antonio Rojas, va á pasar unos días de temporada en Llano Grande [Cartago].

RIEGO

Sería muy conveniente que la Municipalidad mejorara el actual servicio de riego de la ciudad, aumentando el número de regaderas; ó si no es posible de esta manera, preferible es que se vuelva al antiguo método (con palanganas), pues el actual es pésimo. Solamente las calles que el señor encargado de estos trabajos quiere que se rieguen, se riegan, y ahí están de prueba la Avenida Central y la calle que da frente á la Casa Presidencial, las cuales están siempre hechas un lodazal; y los demás vecinos que pagan también el impuesto por riego, casi no saben lo que es éste; á veces una sola vez al mes se le ve la cara á la regadera.

QUE SE RETIREN

Sería muy bueno que la señora policía tomara cartas en el asunto, á fin de que se manden retirar de algunos lados de la iglesia de la Merced ciertas mujeres de mal vivir que habitan por ahí.

Ahí como aquí

No me fué posible despedirme de los que fueron mis buenos feligreses de Escasú, y lo hago por este medio. Dejo en aquel cantón inmenso cariño. Traigo conmigo muy buenos recuerdos y un caudal riquísimo de gratitud por las muestras de aprecio que se me brindaron. Estoy obligado de manera especial, al nobilísimo y sabio doctor Pupo, á la Junta Edificadora de la iglesia, al Mayordomo, al Alcalde y al Director de la Escuela de Niñas. Vayan para cada escasecuelo mis votos de gratitud leal y constante.

SALOMÓN VALENCIANO Santo Domingo de San Mateo, febrero 10 de 1908.

La gran fiesta del Naranjo

Efectuada la rumbosa fiesta del turno general del 9 de febrero corriente, es deber de justicia consignar en su periódico, señor Director, algunas notas de las más sobresalientes respecto de tan hermosa festividad.

Vispera del turno. Afluyó gente de todas partes, ávida de presenciar todo lo que con tanta pompa se había venido anunciando desde el mes de setiembre pasado. La población central, orgullosa y eucantadora con sus calles de alamedas, pero empolvadísimas, de lo cual no hay que culpar á don Chico, sino al temblor del 1º que nos quebró los tubos, lucía sus casitas recién pintadas, algunas hasta con yuyquilla, empavesada al estilo de los navíos, con banderolas multicolores y adornadas varias de eliz, las de los amigos de la fiesta, con farolillos chinoscos. La plaza estaba casi amurallada, pues la rodeaban completamente diez y ocho casitas destinadas, unas á las rifas, otras á las ventas de comida, otras á refresquerías y las demás á espectáculos públicos. También lucía en uno de los lados de la plaza un hermoso kiosco, que aunque no terminado, fué puesto anticipadamente, por fina atención del Sr. Jefe Político, al servicio del turno general, y en él ejecutó lindísimas piezas la muy competente filarmónica de Palmare, bajo la batuta del renombrado artista señor de Avenidaño. A las doce resonaron las bombetas, la música lanzó al espacio sus notas más entusiastas y las campanas del ruinoso templo hendían los aires con sus estridulosos sonidos. En esos momentos el entusiasmo fué indescriptible, la perrería del poblado aullaba, no se

COLEGIO SEMINARIO

Queda abierta la matrícula para el presente año, todos los días desde el 25 de febrero. El internado se abrirá el martes 10 de marzo y las clases principiarán el día siguiente.

San José, 15 de febrero de 1908.

El Rector

sabe si de regocijo ó de terror, y los gatos salieron de los resacaos para internarse en los cañaverales.

A las dos p. m. una pequeña mascarada capitaneada por el payaso con su dama, recorrió las calles acompañados la filarmónica naranjeña, á los cuales se agregaron varias personas alegres y muchísimos curiosos y *cesantes* entreddos con la gente menuda. A las seis p. m. el kiosco, las casitas de la plaza y varias de particulares que tuvieron gusto de hacerlo, fueron iluminados, lo mismo que toda la plaza; ésta con luz especial con que obsequió don Pedro Aguilar, como uno de los más valiosos donativos que hizo á la fiesta. A las 7 1/2 se representó una pequeña comedia cuyos actores desempeñaron correctamente sus papeles y merecieron del público un estrepitoso aplauso.

A continuación se exhibieron vistas de cinematógrafo ante un concurso inmenso que podía equivaler á unas 3,000 personas. Al mismo tiempo se ejecutaron bellísimas tocatas por los músicos de Palmares, que, dicho sea entre paréntesis, trabajaron como artistas ya muy acostumbrados á esta clase de concursos. A las 10 p. m., elevación de globos, juegos pirotécnicos, derroche de varias clases de música y abundancia de *confetti* lanzado sobre grupos de graciosas señoritas.

Al amanecer del 9 se oyó la diáfana, sonaron las estrepitosas bombas, y las campanas estuvieron mudas porque el campanero es de sueño pesado, pero hubo ruido suficiente para que despertase el gentío que pocas horas antes cerró los ojos embriagado de sopor. Este apareció dos horas más tarde, vestido con sus trajes de gala, ostentando en su semblante el júbilo y el entusiasmo propios de los que concurren á las fiestas, no sólo á divertirse sino á hacer alard de generoso desprendimiento en favor de una causa santa. Mas este día ya la concurrencia no era sólo la de ayer, sino la misma, pero *corregida* y aumentada: constaba por lo muy bajo de cinco mil personas.

A las 8 y media a. m. comenzó la entrega y la recepción de las ofrendas, consistentes en dinero y otros objetos valiosos fácilmente realizables. Allí, en aquel gradioso y democrático concurso, aparecieron no sólo las fisonomías de los netamente naranjeños, sino además muchos vecinos y señoritas de Grecia, San Ramón, Palma es, Sarchí, Zarcero y distritos dependientes, y algunos vecinos de Poás y también de Santo Domingo de Heredia, y hasta de la culta y lejána capital de nuestra República, contribuyendo todos ellos también con su grata presencia y sus ofrendas á dar más realce á la simpática fiesta, demostrando con ello su espíritu de fraternal unión con el pueblo del Naranjo.

Al concluirse la recepción de las ofrendas, el joven Dolores Villalobos (*a Ratónito*) pronunció un discurso lleno de entusiasmo que debió gustar á la apiñada muchedumbre que lo escuchó. Concretóse el incipiente orador á ensalzar la voluntad de los donantes, dándoles las gracias por sus valiosos obsequios, y dijo por último que aque la compacta muchedumbre de personas que se habían dado cita en este lugar trayendo cada cual su contingente para la reparación del templo, y que habían llegado libre y espontáneamente y no por fuerza ni amenaza, era una valiente pro-

tasta contra el egoísmo ignorante y soberbio que censura y pretende impedir la discreta propaganda y las dádivas libres y espontáneas en favor de los templos, por la razón, si tal puede ser, de que éstos son *inconcluíbles*. Este pensamiento fué frenéticamente aplaudido por la concurrencia, que no se componía de ovejas, ni de chivos, ni de gorilas, sino de personas juiciosas, serias y, sobre todo, de cinco sentidos completos mundos y lirondos. De las diez a. m. á las 7 p. m. el gentío se ocupó en derrochar dinero, en acrecentar la propaganda y en otros mil arbitrios licitos, inofensivos y honestos, todo en pro del extraordinario turno. De las 7 á las 9 p. m., nuevas vistas cinematográficas en obsequio del público, y de las 8 á las diez p. m., gran retreta de las mejores piezas de la filarmónica de Palmares, dedicada á la sociedad femenina del Naranjo; pero ésta no debe existir, pues no asistió á la recepción del homenaje, el cual, en cambio, fué tributado á la luna y las estrellas. Despreciaron á Euterpe por atender á Terpsicore.

Así concluyó, señor Director, el gran turno general del Naranjo, cuyo resultado demostrativo aparecerá más tarde en su mismo periódico para conocimiento de todo el público. Loado sea Dios! Las gracias más sinceras á todas las personas que de aquí como de otras partes se dignaron concurrir en favor de tan laudable fiesta. Gracias también á las dignas comisiones de señoras, señoritas y señores que secundaron los esfuerzos del señor cura. Y gracias á todos, principalmente por las relevantes muestras de exquisita cultura de que hicieron gala, al extremo de que hubiera terminado una fiesta de dos largos días sin haber tenido que lamentarse desorden ni menos desgracia alguna. A todos, pues, les rendimos nuestra gratitud imperecedera.

CORRESPONSAL
Naranjo, 11 febrero de 1908.

CABLEGRAMAS

París, 13.—La Legación japonesa se negó á confirmar ó desmentir las noticias del próximo empréstito japonés.

Londres, 13.—Diez y seis asociaciones de trabajo con 300 mil asociados, se proponen fundar un diario que se llamará *Morning Herald* y será órgano del gremio obrero.

París, 13.—El Rector Savary leyó ante la Academia de Ciencias un manuscrito conteniendo un estudio de los peligros ocasionados por la costumbre de levantarse inmediatamente después de despertar.

Londres, 13.—A causa de la aglomeración se establecerán tranvías para señoras solamente. Fueron arrestadas 50 sufragistas por querer forzar la entrada á la Cámara de los Comunes y condenadas á multa ó á un mes de arresto; todas ellas prefirieron arresto.

Madrid, 13.—La prensa censura á Francia, que busca la complicidad de España en la ilegítima acción francesa en Marruecos.

S. Petersburgo, 13.—La retirada de las tropas turcas del territorio persa al occidente de Tabriz y la actitud más conciliatoria de Constantinopla, se considera aquí que tienen por objeto evitar que Rusia continúe sus medidas de precaución en la frontera turco-persa. Es probable que será detenido el despacho de tropas del interior de Rusia al Cáucaso mientras continúen los informes alarmantes.

Nueva York, 13.—Edison fué fe-

licitado y festejado en su 71º cumpleaños. La fiesta se debe también á que el inventor ganó un pleito de dos millones de dólares contra la compañía cinematográfica de Buffalo.

Washington, 13.—Eva's envió al Ministro de Marina 22 recortes de periódicos de Río Janeiro referentes á recepción á la escuadra.

París, 13.—Damade telegrafía que las tropas ocuparon sin encontrar resistencia ninguna en Kasbak, Oudlesay y Ravageans. En los alrededores de esta última sometióse el caid Mozal.

San Petersburgo, 13.—El Ministro de Guerra proyecta convertir á Vladivostok en fortaleza de 1ª clase con un presupuesto de 12 millones rublos.

Berlín, 13.—Los social-demócratas introdujeron al Reichstag varias resoluciones tendientes á aumentar la legislación social. Solicitan del Gobierno la creación de tribunales de arbitraje para el arreglo de las diferencias entre patronos y obreros, agricultores y operarios, amos y criados, bajo las mismas bases existentes en los tribunales para industria y comercio. En otra resolución piden al Gobierno conceda á las personas comprendidas en el periódico, el derecho de negarse á prestar declaraciones en los juzgados relativas á lo que se les ha confiado ó han venido á saber en su calidad de periodistas. Esta medida tiene por objeto coartar los frecuentes abusos contra la prensa cuando ésta niegase á divulgar el origen de la información en causas por difamación. Otra petición solicita inmunidad de diputados de Dieta y municipales igual á la que gozan los miembros del Reichstag.

París, 13.—Concluyó la instrucción en la causa de Berton, acusado de traición.

Nueva York, 13.—A las 11 a. m. salieron del *Times Square* los automóviles en carrera de Nueva York á París: tres franceses el Dedión, le Motobloi y el Sizairenandín; el italiano Zunt; el alemán Prostos y el americano Thomas. Cada uno lleva 3 personas. 159 mil personas vieronlos partir.

Madrid, 13.—El Congreso aprobó una proposición para erigir un monumento á Díaz Velarde frente al alcázar de Segovia; fué presentada otra para erigirlo en Madrid. Reuniones en muchas ciudades en conmemoración de la república. García Prieto combate la suspensión de garantías en Barcelona. El Consejo para producción y comercio acordó una subvención de 20 mil duros (?) á la Exposición de Zaragoza.

Por esos mundos

¿Cuándo tendremos nosotros un policía como Pinkerton?

Como se sabe, Roberto Pinkerton, el célebre policía norteamericano que acaba de morir, fué uno de los hombres más afamados en el mundo por sus estratagemas para burlar á los malhechores. Una vez, que tenía á su cuidado una suma de veinticinco millones de dólares, y que viajaba en un tren, éste se vio asaltado por los ladrones, quienes arrojaron á un lado de la vía el cofre de valores del carro expreso después de haber amarrado al agente del carro. Una vez que abrieron el cofre, encontraron que estaba lleno de papeles: Pinkerton había cosido los billetes en el interior de sus vestidos y viajaba disfrazado en el mismo tren.

Hace falta una obstétrica

DE SAN PABLO DE TARRAZÚ

Empezaré por hablar de la terrible mortandad que sufren los recién nacidos y de vez en cuando sus madres, por falta de higiene, por lo que creo se hace necesaria una obstétrica que prodigue su benéfica influencia al respecto. A este cantón, de tiempo en tiempo se envía médico de pueblo, pero como es un lugar tan sano, tiene que sujetarse dicho empleado al sueldo de Gobierno, sin tener ninguna entrada extraordinaria. Se llama al facultativo sólo para los

¡Alerta! al gran aviso "LA EDUCACION"

SOCIEDAD LIBRERA DE SAN JOSE

M. V. Blanco & Cia.

Tiene el gusto de participar á sus favorecedores y público en general que ha comprado la acreditada litografía de don Sebastián Martínez y que cuenta con el hábil grabador don Alberto Salazar C. para atender las órdenes que se le den en todo lo concerniente al ramo de litografía, como tarjetas de visita, circulares, invitaciones, membretes ó encabezamientos de cartas, cuentas, etc. etc.

No olvidarse de que está situada esta librería y litografía en los bajos de la casa de don Alejandro Aguilar, al lado del Cuartel Principal, que siempre hay depósito de las famosas plumas de fuente *Parker's lucky curve* que se dan á prueba por cho días, y que constantemente se renueva el surtido.

Sociedad Librera

de

COSTA RICA

FONT Y CIA.

Setrasladará el 1º de marzo próximo al local en que estuvo la Librería de Lines.

La YOST, modelo N° 10

La máquina de escribir YOST, modelo número 10, es la mejor máquina conocida, pues á la solidez de su construcción, á la excelencia de su material y á su poco volumen y resistencia, une otras muchas ventajas sobre las demás, como son: fácil manejo; sencillez para desarmarla, lo que simplifica la reparación de cualquier accidente; claridad en el teclado; impresión directa sobre el papel, lo que facilita el aumento de copias; tintero permanente, lo que evita el uso incómodo y costoso de cintas empleadas en las demás máquinas; tipos claros y de absoluta corrección; numeración, signos ortográficos y abreviaturas.

La YOST se entrega con teclado para el idioma que se quiera. Las solicitudes pueden dirigirse á la oficina del suscrito, situada al lado del correo. Único Agente para Costa Rica y demás repúblicas de Centro América.

San José, Costa Rica, 1908.

J. ARCINIEGAS.

Disgustos entre familia

Una señora respetable mandó á sus niñas á comprar algunos artículos de loza y cristalería y algunos géneros y vestidos para niños, pero al ver la cuenta sufrió un disgusto y les dijo: si esto se hubiese comprado en LA UNION CANTABRICA nos hubiésemos economizado más de un 30 o/o, por ser allí donde se encuentra el mejor surtido y lo más barato.

BUENA OPORTUNIDAD

Vendo en buenas condiciones, pero de contado, una casa recientemente construida al estilo moderno: dos grandes patios con jardín, amplios corredores, pisos de mosaico, inodoros, baño, agua abundante é instalación eléctrica. Está situada á veinticinco varas al Oeste del Parque Central. Se vende con muebles ó sin ellos. — Objetos de plata legítima, trabajos de arte antiguos y modernos, joyas de diferentes estilos y pinturas de notables artistas. — Una máquina para retratos al minuto, y otros muchos objetos de buen gusto. — San José, 14 de Enero de 1908.

J. ARCINIEGAS.

casos indicados anteriormente; y como á éste no le reporta mayor provecho, renuncia su cargo, y quedamos abandonados á nuestra suerte. Soy de parecer que en lugares como éste, de clima tan excelente, es más que suficiente el servicio de una competente obstétrica, que aconseje y dirija á las madres en la manera de preservar á los niños de las garras de las enfermedades á que están expuestos durante la lactancia, y á dichas madres en los cuidados que deben tener antes de serlo. Si examinamos el libro de defunciones de este cantón, observamos que todas ellas son de niños de muy poca edad, ó de parturientes; rara vez de muerte por enfermedad natural. A mi modo de ver, pues, daría mejor resultado el dinero si lo empleara el Gobierno en una de estas médicas, que gastándolo en médicos que á veces ganan, no por el bien de la humanidad, sino por el de sus propios intereses. Ya que nuestra Municipalidad por encontrarse exhausta de fondos no puede sostener esta empleada, debería gestionar con el Supremo Gobierno á este respecto, por el bien y adelanto de la población de este extenso cantón y deterrando así el empirismo que tantos estragos hace en la niñez y la maternidad. En otra, señor Director, diré

algo referente á las buenas y malas autoridades locales, como á otras menudencias que es bueno sacar á luz para corregir ó exhortar, según convenga, como lo debe hacer todo buen ciudadano que desee el bien y prosperidad de su pueblo.

UN OBSERVADOR

PURIFICACION

Gran remedio para las enfermedades de la sangre.

Depósito: Botica de París

Cielo sin nubes

La sentencia de la zorra

Un mujik dió una queja de un cordero. La zorra hacía entonces de juez. Ante sí mandó comparecer al hombre y al cordero, y con detalles hizo que le explicaran el caso.

—¡Habla!—dijo al mujik.—¿De qué te quejas?
—Oye—contestó el mujik—La otra mañana noté que me faltaban dos pollos; sólo encontré los huesos y las plumas, y durante la noche sólo quedó el cordero en el patio.

La zorra preguntó al acusado, el cual, temeroso, pidió protección al juez.

—Anoche—dijo—habíabame solo en el patio, pero no he tocado á los pollos; bien sabéis que me son completamente inútiles, puesto que yo no como carne. Llamad á todos los vecinos, y os dirán si en ocasión alguna tuvieronme por ladrón.

La zorra siguió preguntando sobre el asunto á denunciante y acusado; y por último concluyó sentenciosamente:

—Durante una noche entera estuvo el cordero solo con los pollos; la ocasión era, pues, favorable, y el manjar apetitoso; según mi conciencia, juzgo que el cordero no resistió á la tentación. Por consiguiente, mando que el cordero sea ejecutado que se dé la piel al mujik y que la carne sea para el tribunal.

SORDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la Beebe Ear Drum Co., 15 Park Row, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la casa BEEBE EAR DRUM CO., 15 Park Row, New York, N. Y., mencionando este periódico, y se les enviarán GRATIS direcciones é instrucciones de cómo puede curarse por sí solo. Correspondencia y folletos en Inglés y castellano.

RELOJERIA SUIZA

De Alcides Chapatte
CALLE DEL CARMEN

Se recibió un variado surtido de alhajas, joyas, relojes, artículos de fantasía etc. etc., propios para regalos, que ofrece realizar á precios sin competencia.

Portentosa Transformación

Estas son dos fotografías del niño Francisco Maribona y Peraza, de la Habana, tomadas á la edad de 9 y 11 años respectivamente.



EDAD 9 AÑOS



EDAD 11 AÑOS

La transformación maravillosa de un ser endeble y raquítico en un adolescente fuerte, robusto y sano, como lo demuestra su atlética figura, fué obra realizada por la

EMULSION DE SCOTT LEGITIMA

Para los que duden de la autenticidad de esta asombrosa transformación, insertamos los testimonios de la Sra. Doña Catalina Peraza, madre del niño y del Dr. Don Roque Sánchez Quiróz, cuyos documentos han sido refrendados por el Sr. Notario Ledo. Don Francisco de Castro y Flaquer, según Acta Núm. 479, cuyo original extractamos.

HABANA, 15 de Marzo de 1903.
Sres. SCOTT & BOWNE, Nueva York.
Muy Señores míos: En prueba de agradecimiento remito á Uds. las fotografías de mi hijo el niño Francisco Maribona y Peraza, de once años de edad, el cual debido á un golpe sufrido en el pecho lo tuve atacado de una enfermedad que día por día me hacía ver más cercano al fin de su vida; la tos y la fiebre lo habían aniquilado; su figura era un espectro, sólo huesos y espíritu. En ese estado, el Dr. Roque Sánchez Quiróz, después de haber agotado todos los otros recursos le recetó la Emulsión de Scott Legítima, habiéndola tomado por espacio de un año. El resultado tan prodigioso que nadie pensó, puede verse por las dos fotografías que tengo tanto gusto en remitir á Uds., autorizándolos para que las publiquen.
CATALINA PERAZA, VDA. DE MARIBONA.

ROQUE SANCHEZ QUIROZ, Médico y Cirujano.
CERTIFICO: que el menor blanco Francisco Maribona y Peraza, vecino de Omas Núm. 44, á consecuencia de un traumatismo que puso en peligro su vida, quedó en un estado de caquexia que parecía imposible pudiese recuperar la salud á pesar de haberle indicado los medicamentos y el régimen alimenticio que á mi juicio le convenía. En esas circunstancias tuve la idea de indicarle la verdadera Emulsión de Scott que tan buenos resultados me había proporcionado en otras ocasiones, obteniendo esta vez un resultado que á mi mismo me causa asombro, quedando una vez más reconocido de las excelentes propiedades de dicha Emulsión.
HABANA, Marzo 16 de 1903.
Dr. ROQUE SANCHEZ QUIROZ.

Conforme á su original que con el número 479 queda en mi protocolo corriente. De todo lo cual y de lo demás contenido en este documento yo el notario doy fe.

En la ciudad de la Habana,
á 26 de Agosto de 1903.

TESTIGOS: PEDRO MONTERO
C. REQUENA

Francisco de Castro

He Traslado

Mi Oficina Dental al PASO DE LA VACA, 150 varas al norte del Mercado calle No. 251, donde atenderé á mis clientes todos los días de 4 1/2 p. m. á 6 p. m. y los domingos de 8 a. m. á 2 p. m.

RAFAEL MEZA
Dentista.

LA JOSEFINA Gran Panadería

Hago saber á mis clientes y al público en general que todos mis productos son elaborados con materias primas de primera clase y que las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Estas garantías debe tenerlas en cuenta el consumidor á fin de ingerir con poco costo alimentos sanos y nutritivos.

Alberto Odio

En la renombrada carnicería CANOSSA

Además de tener diariamente carnes frescas de res, ternero y cerdo, tiene buen surtido de artículos de salchichería de las más acreditadas fábricas italianas, y muchos otros artículos de consumo diario. Los precios son los más baratos en plaza, pues se gana solamente la comisión.

LIBRERIA Y PAPELERIA DE IGLESIAS HOS.

Gran surtido de estampas de todos tamaños y fábrica de cuadros

LA EDUCACION -

SOCIEDAD LIBRERA DE SAN JOSE

M. V. BLANCO y Ca.

Esta librería acaba de recibir un gran surtido de papelería, útiles escolares, tarjetas postales ilustradas, etc. etc.

Es la única importadora de las ya famosas plumas de fuente Parker "Parquer fountain pen lacki curve".

Esta casa es la que tiene el mayor depósito de obras de autores nacionales: señores Lic. don C. González Víquez, Ilmo. señor Thial, Dr. Machado, don León Fernández, don Francisco María Iglesias, don don Juan Fernández Ferraz, Pio Víquez, Alberto Brenes C., Ricardo Fernández G., J. A. Facio, M. Fernández, M. Argüello Mora, V. Fernández F. José Astúa A., R. Zelaya, F. Montero Barrantes, Navarrete, Zanagöita, Romero Casal, Gagini, García Monge, N. Quesada, Presbo, Daniel Carmona, P. Calderón, padre Scheffers, González Rucavado, Cardona, Aquileo Echeverría, Barrionuevo, Lisímaco Chavarría, Alfaro, etc. etc.

Obras musicales de don M. M. Gutiérrez, A. Monestel, Rafael Chávez T., José y Roberto Campabadal J. J. Vargas C. Ricardo Pinto, etc. etc.

Gran surtido de estatuas de santos, devocionarios, rosarios, medallas, etc., etc.; como gran novedad se acaba de recibir una preciosa medalla con Ntra. Señora de los Angeles (La Negrita de Cartago.)

Hay que visitar esta Librería para hacerse de artículos buenos, bonitos y baratos.

Contratista constructor

Edificios públicos en general de hierro ó mampostería, casas particulares, puentes, etc., etc., y reparaciones en éstos. Se levantan planos y se dan presupuestos. Puntualidad en los compromisos.

JORGE MORALES BEJARANO

Dirección: San José.—Avenida Central.—Cuesta de Mora.—Edificio de dos pisos.—Números 521, 527, 531.

TIP. EL INDEPENDIENTE

plática de doña Encarnación.—¡Si esta mujer sabe hablar de todo idioma! ¡Ad pedem litera! ¡Lo mismo habla el costarricense que el latín y el colombiano!....

—Decía, pues, señores—prosiguió doña Encarnación,—que ante todo lo que yo quiero es que este inmenso público que, repito, tan ad pedem litera cumple lo que su conciencia le dicta, viniendo á declarar en mi favor, se convenza de que mi honra ha quedado tal cual antes era."

Y volviendo la cara, alcanzó á divisarme.

—Oh, Gabriel—murmuró en seguida,—cuánto me alegro de que te hallás presentado aquí. ¡Si me parece que hace un año que no te veo! Ya se ve, como que andás en jaleos con Angelita. Casáte enhorabuena, que la chacalina ésa es una chirohada....

Y dirigiéndose á los magistrados,

—Tengo el placer y al mismo tiempo el honor—les dijo—de poner en conocimiento de vosotros que este joven conoce, si no toda, por lo menos parte de mi vida. A él podeis interrogarle según y como os diese á entender vuestro sano criterio.

El público se rió.

—¡Y dime tú—dij—entonces el P. Santorcáz—si no tuvo razón de reírse!

—Pero óigame, Padre: recordará usted que doña Encarnación le dijo no recuerdo cuánto que élla era librepensadora y que nunca se

persignaba: pues bien: el primer día que se presentó á los jueces, no sabe usted cómo se persignaba de puro miedo.

—Buena noticia me has dado. Quiere decir que la cárcel....

—La ha hecho religiosa. Y como diz que un señor con cara y piernas de asno piensa arriársese, cuando se case acabará por retirar todo cuanto sobre la emancipación de la mujer ha predicado.

—Has dicho una gran verdad: ahora hablemos de ti.

—¡De mí!

—¡No lo oyes?

—Como usted quiera. Pero no sé qué pensar sobre el deseo que se le ha venido.

El cura se quedó mirando á Gabriel con ojos llenos de intención, y después dijo, paseándose á largos pasos por la habitación:

—Vamos, Gabriel, que entre el cielo y la tierra no hay nada oculto.

El muchacho, también, se le quedó mirando, como si no comprendiera lo que el cura le quería decir. Este prosiguió:

—Sé tus relaciones con Angela.

—Lo cual no le sorprende, sin duda.

—No me sorprende, es cierto, pero he tenido malas informaciones de esa chica.

—Y usted se ha creído bucnamente lo que los envidiosos le han contado

—No es eso, amigo. Lo que digo es que esa muchacha que diz que Angela ha recogido y á quien ama como si fuera su propia hija, debe de ser (no lo aseguro) hija de Gonzalo y de....

—Y de Angela. Eso dice la gente.

—Sí, Gabriel, eso dicen todos... y yo creo que su razón tendrán para hablar así.

—Dices comúnmente que la opinión popular casi nunca yerra....

—Y eso, precisamente, es lo que me hace pensar que el público no se ha equivocado en sus apreciaciones respecto á la conducta de Angela.

—Pues permítame usted que le diga esto: el público se ha equivocado ahora.

—¡Quién sabe, Gabriel, quién sabe! A veces el amor ciega á los jóvenes, y de ahí el inmenso número de matrimonios desgraciados. Me precio de conocer el mundo, pues he vivido en él los años que se necesitan para alcanzar lo que se llama experiencia, y puedo asegurarte que si después de casado te convencieras de su falta, no cesarías de regañarla y recordarle su pasado. Ni tú serías feliz ni ella tampoco, y con mayor razón si la muchachita resultare ser, efectivamente, hija de Gonzalo, que es tu mortal enemigo.

—Luego usted quiere que no me case.

—No tal; quiero que antes de cumplir la